# 経絡指圧とは?

経絡指圧とは本格的な臨床目的に特化した指圧療法で、故増永静人氏によって創始されました。 東洋医学の理論を土台に、日本古来の手技療法である指圧の技法を使って病人治療を行います。

日本では「経絡指圧」と言う名前ですが、経絡は東洋医学の専門用語なので、海外に紹介する際に外国の人たちに分り易いように「ZEN SHIATSU」と呼び名を変えて紹介しました。

## ●経絡指圧の構成

経絡指圧は2つの要素、つまり、「指圧」<u>技術</u>と「東洋医学」<u>理論</u>から構成されています。

### ①指圧とは?

指圧は日本で生まれ育った手技療法です。日本では代替医療としての地位を確立し、その治療 を行う治療師は国家試験に合格し免許を取得しなくてはいけません。

その定義は以下の通りです。

「指圧療法とは、疾病治癒を目的として、全身の形態・機能が正常になるような徒手(機械器具を用いない)による体表からの圧刺激を、患者の状態に応じて適切に加え、全身を副交感優位に 導いて、治癒能力に応じた調整を行う方法である」。

指圧は一般的なマッサージのように、もんだりたたいたりこすったりはせず、シンプルな押圧と運動法で組み立てられています。患者を自然治癒力が増す安静状態に導くのが目的ですから、決して速いリズムで行わず、ゆっくりした動作の中に「持続圧」をするためのストップモーションが入っているのが特徴です。

#### ②東洋医学とは? 経絡とは?

東洋医学とは古代の東洋人が自然界から得た哲学を医療に応用したもので、その理論構築は今から二千年以上前に完成されました。

経絡は東洋医学の概念の一つで、人体に縦横に張り巡らされたネットワークと捉えています。 経絡は生体機能の状態を反映するので、経絡を診ることで心身の不具合を診断することができます。また一方、経絡に対して歪みを正すための適切な治療を施すことによって、症状も緩和され病気が治っていくのです。経絡と言うネットワークを診断や治療に活用することで、患部に直接触れなくても治療ができるため、カバーできる臨床の活用範囲が膨大に広がります。また、その症状の原因になっている所をたどることで根本治療にもなるのです。

#### ●なぜ Zen Shiatsu?

初めて Zen Shiatsu が西洋に紹介されたのが約40年前。東洋哲学の知恵と日本のシンプルで効果のある指圧技術を融合させた経絡指圧は、欧米の知識人たちの興味を引き、瞬く間に多くの人の知るところとなったのです。当初指圧は「Finger Pressure」「Acupressure」などと英訳されました。しかし今では欧米の人々にも広くその名が知られ、日本語の「Shiatsu」でどこでも通じるようになり、世界中に指圧愛好者が増えています。中でも一番人気が Zen Shiatsu で世界の指圧人口の8割のシェアだそうです。

東洋医学には古代東洋人の賢い知恵がたくさん詰まっています。また指圧は日本人の文化や思想を背景に生まれ、「母心」を謳った温和で優しい手技です。物質主義に偏ってストレスの多い現代人の生活に、経絡指圧を取り入れることはとても賢い選択です。健康法や治療法の一つとして自分や家族のために役立てるだけでなく、その背景にある哲学に触れる事で、自然に自分らしく生きていくためのヒントに出会えるのです。経絡指圧の治療を受けて、また治療を施しながら気づかされることが沢山あります。そこに「経絡指圧」を別名「禅 Shiatsu」とした理由があるの

### What is Zen Shiatsu?

Zen Shiatsu is a kind of Shiatsu (a Japanese traditional manipulative therapy) which was composed by Mr. Shizuto Masunaga especially for real crinical treatment. Therapists of Zen Shiatsu cure patients by using Shiatsu techniques and Oriental Medicine theory. The original name in Japan is "Keiraku Shiatsu", however, "Keiraku" means Meridians and is a technical word of Oriental Medicine, Mr. Masunaga introduced it as "Zen Shiatsu" to the Western world so that foreign people get it easily.

#### •Structure of Zen Shiatsu

Zen Shiatsu is composed of two parts, which are Techniques of Shiatsu and Theory of Oriental Medicine.

#### 1.Shiatsu

Shiatsu is a manipulative therapy which was born and flourished in Japan. It has built the position as alternative medicine, and Shiatsu practitioners need to pass the national examination and have to be licensed by the Japanese government.

Definition of Shiatsu is the followings.

"Shiatsu therapy is a form of manipulation on purpose of curing diseases, apply stimulation of pressure on the surface of the body by using the limbs (without using any instrument) effectually and accordingly to each patient's body condition. It leads the parasympathetic nervous system work well in the whole body on each self-healing capability."

It is different from other manipulative treatment such as Western massage, Shiatsu practitoners don't do kneading, patting nor rubbing. The techniques consist of simply applying pressure and manipulative exercises. The main purpose of Shiatsu is to lead the patient relaxing and to sedative condition which encourages his/her self-healing power, and practitioners never do Shiatsu at a fast tempo. It is characterized by that there is stop-motion for stationary pressure during the slow-motion.

#### 2. Oriental Medicine and Meridians

Ancient Oriental people had acquire of wisdom from the natural world and developed their philosophy. They applied the natural philosophy to medical treatment, which became Oriental Medicine. All the theory was completed more than 2,000 years ago.

"Meridians" is one of the notion of Oriental Medicine, which is considered as a network in a living body. Because Meridians reflect the vital functions, we can diagnose the patient's mental and physical condition by seeing the Meridians. On the other hand, if we can give appropriate treatment in order to adjust the distortion of the Meridians, symptoms are relieved and the patient will be recovered from illness. By utilizing this network, Meridians, for diagnosis and treatment, there is no need to touch the diseased part directly, which mkes us cover various kinds of diseases. Also, tracing and following the Meridians, we are to know the root of the troubles, which leads up to be right radical treatment.

### •Why Zen Shiatsu?

It was 40 years ago when Zen Shiatsu was introduced to the West for the first time. Zen Shiatsu which assimilate wisdom of Oriental philosophy with the Japanese simple and effective Shiatsu technique, interested intellectuals and has become well-known in the West.

In the beginning, it was translated as "Finger Pressure" or "Acupressure", however, Japanese word "Shiatsu" get the meaning across anywhere and now there are numerous Shiatsu-loving people all over the world. Zen Shiatsu is the most popular of all others and seems to have a 80 % share in the world Shiatsu marketplace.

There is full of wisdom of Oriental ancients in Oriental Medicine. Also, Shiatsu is a mild and

gentle manipulative therapy cherishing "Mother's Heart" which was born against the background of Japanese culture and thought. It could be a very smart choice to take Zen Shiatsu in such a stressful life with materialism of people of today. We can utilize it as a way of hygine (health care) and cure, what's more, we can encounter many hints to live a life of ease by learning the different point of view of the Oriental philosophy. You would realize many important things by receiving and giving treatment of Zen Shiatsu. This is the reason why we call it "禅(Zen)" Shiatsu.